



▲ Het schilderij 'Gefrorne tränen' van Marten Randa, waarvoor Jan Siebo Uffen als vertaling uit Schuberts Winterreise 'Verroren troanen' leverde.

Foto: Marten Randa

'Dichterlijk' concert van Saul van Messel in Winschoter synagoge

Van een onzer verslaggevers

■ WINSCHOTEN - Een bijzonder, maar emotioneel beladen concert. Zo kan het optreden, donderdagavond, in de vroegere synagoge in de Winschoter Bosstraat worden genoemd. Het gezelschap Zuver Wotter durft het immers aan teksten van Saul van Messel, door Ellen Dijkhuizen op muziek gezet, ten gehore te brengen. „Dat is diep adem halen”, voorspelt zanger Eppo Bodde. „Juist in de synagoge teksten van Van Messel durven brengen. Ik weet dat het zwaar is, maar vind dat het moet gebeuren”. Bie langs, naar een gedicht van Van Messel, is de titel van het concert.

„Meziek dij smaart, meziek dij vraid én gevuilig is”, zegt schrijver-dichter Jan Siebo Uffen van hetgeen de concertbezoekers donderdag te wachten staat. „Ik heb altijd graag in de synagoge willen zingen, nu had ik een aanleiding”, zegt

Bodde. Op teksten van Uffen en muzikaal begeleid door Ellen Dijkhuizen gaf hij al de 'Winterraize' van Franz Peter Schubert een nieuwe dimensie.

De teksten van Van Messel (pseudoniem voor Jacob Meijer) vormden een geheel andere uitdaging. „Een gevecht”, geeft Ellen Dijkhuizen toe. „Het zijn m'n eerste composities. Een heel proces, ik moest het gevoel van Van Messel omzetten in muziek. Zonder de emotie geweld aan te doen. Nachten heb ik doorgewerkt, om van ruwe schetsen een compositie te schaven. Het resultaat staat, vind ik”.

Uffen zegt enorm respect te hebben voor hetgeen Dijkhuizen heeft gepresteerd. „Schubert en Van Messel hebben een sombere soberheid gemeen. Vooral Van Messel, wat kan die kerel zwartgallig zijn”. Kennen Bodde, Uffen en Dijkhuizen elkaar al van de Winterreise van Schubert, nieuw in het gezelschap is Marten Randa.

De Winschoter kunstenaar kreeg de opdracht teksten en muziek om te zetten in beelden.

De vorm en kleur van Randa zijn gegoten in een aantal schilderwerken, dat donderdag ook te zien is in de synagoge. „Onze samenwerking is uniek”, zegt Randa. „Het viel als een puzzel in elkaar”. Het concert, waarvoor telefonisch moet worden gereserveerd, begint donderdag om 20.00 uur.

98 27-1-98